

Ngiñey apijawayon at ngiñey apijieran mi nangaj iem ikon wüx mi nüty tyimüjch ajüy muñienandyow kam COVID-19



COORDINACIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL
Dirección de Atención Integral a Comunidades



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INAH

COVID-19 anuok
muñienandyow apndom
Maxom ik, ajk ñurang wüx
apiriemb tyumpojts, indüjp

Myawan ajk apiengüw
ñumalwüx
munapaküy



Coronavirus SARS-Cov-2

Ingey kuej apiengüw :

- Umbiem munapaküy
- Ñumalwüx kiambaj
- Mi kual nangaj iem

Tyiel

nachiep rran

ajlükiet



Xumajmyuelyiw tyumpojts
tyiküyan ñipilan.

Ngumajñej miriemb tyumpojts
tyiel ñien indyow at
mijaw ijier COVID 19

Wüx apijmyuely tyumpojts:



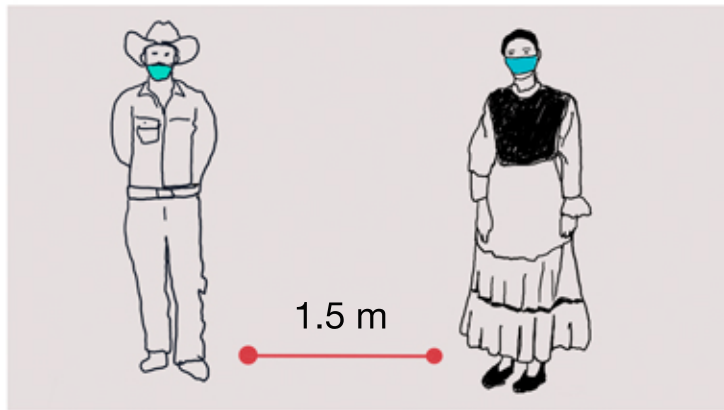
Iporr imbey
deamb,
Ngumajñej mixol
tyimbas



ljands iwix



lyak iwix napat yeow
ajk ajier 70%



Ngumajñej mindxiep ikiejp



Tyiel jangan ñienandyow, ngumdom maxol dios,
Ñiwew ñirixix umbasüw



Ngumajñej mitüch
mi artüly dios

TYIMÜJCH SAJIERAN ARTÜLY KAM

Ngumajñej mixol
DIOS atowan
ngumajñej mi
tsujch umbasüw

Tokey apambiolajts
majlukiw najñej Dios,
atowan ngumi apmien
andyowajts

Ngiñey apmitajkan majñej tyumpojts:



Ijmbien tyiet wüx
nganaw majmyuely
ñipilan



Ileykien tyumpots
wüx nganaw
majmyuel ñipilan at
wüx tsindoj



Ijchien mawajk
ikial nangaj yeow

Tokey apmijuoñdyien
jüy ulajk umbey
iem
At jüy bank:



Ijandsan makiejp
yeow atowan
makiejp xabuoñ
amb ejmbüw



Ijuondyien
xabuoñ
makiejp anuok
nakats jely



Ijchien mawajk
makiejp anuok
nawajk jely



ipalan umal
ikial ndyamdyam

**NGUMAJÑEJ MIJUEÑDYIEN UMBIEM
DIOS, MI TYUEY DIOS ALWÜX NAWIJK
AT UMBASÜW DIOS MAKIEJP XABUOÑ**



Ngumi

Apijuondyien
umbasüw dios,
makiejp napat
yeow,

yeow kam üjch
ndorom
umbasüw

Ngumajñej mi
chijlyipien napat
yeow wüx umbas dios

Atam majlük najñej kiambaj,
Ñat kam ngumi pajlük naguxnütý
tyumpojts, ñing ambüw xowayey
ñipilan

Tyiel indyieman mirangan amierajt tyety:

Apikiw mi kual nangaj iem
apndom maxolüw dios

iyakan porr imbeyan
atowan ijandsan iwixien
deamb

Iyaj imyajtsan ngumi
apiwüñien dios tyiel
nütý at tyiel ajuoty,
iyakan mindyueñ
wüx apiwüñien



Wüx apiwüñien dios umal
kiajp, ijawan ñinjang maxol,
ñinjang matsujch atowan

Ngumajñej mindxiejp ikiejp

Tyiel indyieman mirangan
amierajt tyety, mi naguxnütý
tyety ñix, mi naguxnütý
mardom tyiel mi kambajan,
ngumajñej kandxiemaron
xowayey ñipilan, atowan
iyakan porr imbeyan,
ijandsan iwixien deamb



Ngumajñej mambüw
muntaxuey at muntajtaj,
jang apndom
maxomandyowüw



Inguwüjchien tyiküý wüx apirangan mi
naguxnütý ikon

ijawayon myawan tyiet,
ijieran mi nangaj iem ikon atowan!
ljch mangey ñipilan puoch kam

Tyiel ngumijaw ngiñey
apijieran mi nangaj
iem ikon Itüñien
mangey ñumalwüx

Coordinación
Nacional de
Conservación del
Patrimonio
Cultural

INAH



<https://www.inah.gob.mx/>

[https://conservacion.inah.gob.mx/
comunidades@inah.gob.mx](https://conservacion.inah.gob.mx/comunidades@inah.gob.mx)

Traducción al Umbeyajts (Huave de San Dionisio del Mar): Prof. Obdulio Muriel Díaz

Diseño e ilustraciones: Rest. Angélica Vásquez Martínez